



These Test Guidelines have been superseded by a later version. The latest adopted version of Test Guidelines can be found at [http://www.upov.int/test\\_guidelines/en/list.jsp](http://www.upov.int/test_guidelines/en/list.jsp)

---

Ces principes directeurs d'examen ont été remplacés par une version ultérieure. La version adoptée la plus récente des principes directeurs d'examen figure à l'adresse suivante : [http://www.upov.int/test\\_guidelines/fr/list.jsp](http://www.upov.int/test_guidelines/fr/list.jsp)

---

Diese Prüfungsrichtlinien wurden durch eine neuere Fassung ersetzt. Die neueste angenommene Fassung von Prüfungsrichtlinien ist unter [http://www.upov.int/test\\_guidelines/de/list.jsp](http://www.upov.int/test_guidelines/de/list.jsp) zu finden.

---

Las presentes directrices de examen han sido reemplazadas por una versión posterior. La versión de las directrices de examen de más reciente aprobación está disponible en [http://www.upov.int/test\\_guidelines/es/list.jsp](http://www.upov.int/test_guidelines/es/list.jsp).



INTERNATIONAL UNION  
FOR THE PROTECTION  
OF NEW VARIETIES OF  
PLANTS

UNION INTERNATIONALE  
POUR LA PROTECTION  
DES OBTENTIONS  
VÉGÉTALES

INTERNATIONALER  
VERBAND ZUM SCHUTZ  
VON PFLANZEN-  
ZÜCHTUNGEN

UNIÓN INTERNACIONAL  
PARA LA PROTECCIÓN  
DE LAS OBTENCIONES  
VEGETALES

**RICHTLINIEN**  
**FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DER PRÜFUNG**  
**AUF UNTERSCHIEDBARKEIT, HOMOGENITÄT UND BESTÄNDIGKEIT**

**KOHLRABI**

*(Brassica oleracea L. convar.  
acephala (DC.) Alef. var. gongylodes L.;*  
*Brassica oleracea L. Gongylodes Group)*

**GENEVA**  
**2002, 2016**

Exemplare dieser Veröffentlichung können zum Preis von 10 Schweizer Franken pro Exemplar einschließlich normalem Porto von dem Büro der UPOV, 34, chemin des Colombettes, Postfach 18, 1211 Genf 20, Schweiz, bezogen werden.

Dieses Dokument oder Teile daraus dürfen ohne vorherige ausdrückliche Erlaubnis der UPOV vervielfältigt, übersetzt und veröffentlicht werden, vorausgesetzt, daß die Quelle angegeben wird.

\* \* \* \* \*



TG/65/4 Rev.

ORIGINAL: englisch

DATUM: 2002-04-17 + 2016-03-16

INTERNATIONAL UNION  
FOR THE PROTECTION  
OF NEW VARIETIES OF  
PLANTS

UNION INTERNATIONALE  
POUR LA PROTECTION  
DES OBTENTIONS  
VÉGÉTALES

INTERNATIONALER  
VERBAND ZUM SCHUTZ  
VON PFLANZEN-  
ZÜCHTUNGEN

UNIÓN INTERNACIONAL  
PARA LA PROTECCIÓN  
DE LAS OBTENCIONES  
VEGETALES

**RICHTLINIEN**  
**FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DER PRÜFUNG**  
**AUF UNTERSCHIEDBARKEIT, HOMOGENITÄT UND BESTÄNDIGKEIT**

**KOHLRABI**

*(Brassica oleracea L. convar.  
acephala (DC.) Alef. var. gongyloides L.;*  
*Brassica oleracea L. Gongyloides Group)*

Diese Richtlinien sind in Verbindung mit dem Dokument TG/1/2 zu sehen, das Erklärungen über die allgemeinen Grundsätze enthält, nach denen die Richtlinien aufgestellt wurden.

<u>INHALT</u>	<u>SEITE</u>
I. Anwendung dieser Richtlinien .....	3
II. Anforderungen an das Vermehrungsmaterial .....	3
III. Durchführung der Prüfung .....	3
IV. Methoden und Erfassungen .....	4
V. Gruppierung der Sorten .....	4
VI. Merkmale und Symbole .....	4
VII. Merkmalstabelle .....	5
VIII. Erklärungen zu der Merkmalstabelle .....	11
IX. Literatur .....	15
X. Technischer Fragebogen .....	16

## I. Anwendung dieser Richtlinien

Diese Richtlinien gelten für alle Sorten von *Brassica oleracea* L. convar. *acephala* (DC.) Alef. var. *gongylodes* L. (*Brassica oleracea* L. Gruppe *Gongylodes*).

## II. Anforderungen an das Vermehrungsmaterial

1. Die zuständigen Behörden bestimmen, wann, wohin und in welcher Menge und Beschaffenheit das für die Prüfung der Sorte erforderliche Vermehrungsmaterial zu liefern ist. Anmelder, die Material von außerhalb des Staates, in dem die Prüfung vorgenommen wird, einreichen, müssen sicherstellen, daß alle Zollvorschriften erfüllt sind. Folgende Mindestmenge an Vermehrungsmaterial wird für jede Wachstumsperiode empfohlen:

20 g oder mindestens 4 000 Samen.

2. Das Saatgut sollte die von der zuständigen Behörde angegebenen Mindestanforderungen an die Keimfähigkeit, die Sortenechtheit und analytische Reinheit, die Gesundheit und den Feuchtigkeitsgehalt erfüllen. Wenn das Saatgut gelagert werden muß, sollte die Keimfähigkeit so hoch wie möglich sein und vom Anmelder angegeben werden.

3. Das Pflanzenmaterial darf keiner Behandlung unterzogen worden sein, es sei denn, daß die zuständigen Behörden eine solche Behandlung gestatten oder vorschreiben. Soweit es behandelt worden ist, müssen die Einzelheiten der Behandlung angegeben werden.

## III. Durchführung der Prüfung

1. Die Mindestprüfungsdauer sollte in der Regel zwei unabhängige Wachstumsperioden betragen.

2. Die Prüfungen sollten in der Regel an einer Stelle durchgeführt werden. Wenn einige wichtige Merkmale an diesem Ort nicht festgestellt werden können, kann die Sorte an einem weiteren Ort geprüft werden.

3. Die Prüfungen sollten unter Bedingungen durchgeführt werden, die eine hinreichende Pflanzenentwicklung für die Ausprägung der maßgebenden Merkmale und die Durchführung der Prüfung sicherstellen. Die Parzellengröße ist so zu bemessen, daß den Beständen die für Messungen und Zählungen benötigten Pflanzen oder Pflanzenteile entnommen werden können, ohne daß dadurch die Beobachtungen, die bis zum Abschluß der Vegetationsperiode durchzuführen sind, beeinträchtigt werden. Jede Prüfung sollte so gestaltet werden, daß sie insgesamt wenigstens 40 Pflanzen ergibt, die auf zwei oder mehrere Wiederholungen verteilt werden sollten. Getrennte Parzellen für Beobachtungen einerseits und Messungen andererseits können nur bei Vorliegen ähnlicher Umweltbedingungen verwendet werden.

4. Zusätzliche Prüfungen für besondere Erfordernisse können durchgeführt werden.

#### IV. Methoden und Erfassungen

1. Sofern nicht anders angegeben, sollten alle Erfassungen, die durch Messen, Wiegen oder Zählen vorgenommen werden, an 40 Pflanzen oder 40 Pflanzenteilen erfolgen.
2. Die Bestimmung der Homogenität von fremdbefruchtenden Sorten sollte entsprechend den Empfehlungen der Allgemeinen Einführung erfolgen.
3. Die Bestimmung der Homogenität von Hybridsorten hängt vom Typ der Hybride ab und sollte entsprechend den Empfehlungen der Allgemeinen Einführung erfolgen.
4. Alle Erfassungen an der Pflanze und am Blatt sollten vor der Erntereife erfolgen.
5. Alle Erfassungen am Kohlrabi sollten zum Zeitpunkt der Erntereife erfolgen.

#### V. Gruppierung der Sorten

1. Das Prüfungssortiment sollte zur leichteren Herausarbeitung der Unterscheidbarkeit in Gruppen unterteilt werden. Für die Gruppierung sind solche Merkmale geeignet, die erfahrungsgemäß innerhalb einer Sorte nicht oder nur wenig variieren und die in ihren verschiedenen Ausprägungsstufen in der Vergleichssammlung ziemlich gleichmäßig verteilt sind.
2. Den zuständigen Behörden wird empfohlen, die nachstehenden Merkmale für die Gruppierung der Sorten heranzuziehen:
  - a) Keimpflanze: Anthocyanfärbung der Keimblätter (Merkmal 1);
  - b) Erntereife (Merkmal 23).

#### VI. Merkmale und Symbole

1. Zur Beurteilung der Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit sollten die Merkmale mit ihren Ausprägungsstufen, wie sie in der Merkmalstabelle aufgeführt sind, verwendet werden.
2. Hinter den Merkmalsausprägungen stehen Noten (Zahlen) für eine elektronische Datenverarbeitung.
3. Legende:
  - (\*) Merkmale, die für alle Sorten in jedem Prüfungsjahr, in dem Prüfungen vorgenommen werden, herangezogen werden und in jeder Sortenbeschreibung enthalten sein sollten, sofern die Ausprägungsstufe eines vorausgehenden Merkmals oder regionale Umweltbedingungen dies nicht ausschließen.
  - (+) Siehe Erklärungen zu der Merkmalstabelle in Kapitel VIII.

VII. Table of Characteristics/Tableau des caractères/Merkmalstabelle/Tabla de caracteres

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>1. Seedling: (*) anthocyanin coloration of cotyledons</b>	<b>Plantule: pigmentation anthocyanique des cotylédons</b>	<b>Keimpflanze: Anthocyanfärbung der Keimblätter</b>	<b>Plántula: pigmentación antociánica de los cotiledones</b>		
absent	absente	fehlend	ausente	Expreß Forcer	1
present	présente	vorhanden	presente	Azur-Star	9
<b>2. Seedling: intensity of green coloration of cotyledons</b>	<b>Plantule: intensité de la couleur verte des cotylédons</b>	<b>Keimpflanze: Intensität der Grünfärbung der Keimblätter</b>	<b>Plántula: intensidad del color verde del cotiledón</b>		
light	faible	hell	clara	Erko	3
medium	moyenne	mittel	media	Expreß Forcer	5
dark	forte	dunkel	oscura	Eder	7
<b>3. Petioles: crossing (+)</b>	<b>Pétiolés: recouvrement</b>	<b>Blattstiele: Überschlagen</b>	<b>Pecíolos: cruzamiento</b>		
absent	absent	fehlend	ausente	Expreß Forcer	1
present	présent	vorhanden	presente	Delikateß blauer	9
<b>4. Petiole: length (*) (+)</b>	<b>Pétiolé: longueur</b>	<b>Blattstiel: Länge</b>	<b>Pecíolo: longitud</b>		
very short	très court	sehr kurz	muy corto	Primavera weiß	1
short	court	kurz	corto	Quickstar, Spree	3
medium	moyen	mittel	medio	Patrick, Rolano	5
long	long	lang	largo	Delikateß blauer	7
very long	très long	sehr lang	muy largo		9
<b>5. Petiole: thickness (in the middle)</b>	<b>Pétiolé: épaisseur (au centre)</b>	<b>Blattstiel: Dicke (in der Mitte)</b>	<b>Pecíolo: grosor (en el medio)</b>		
thin	mince	dünn	delgado	Avanti, Kohyro	3
medium	moyenne	mittel	medio	Noriko, Rolano	5
thick	forte	dick	grueso	Adriana	7



English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>6. Petiole: attitude</b> (*)	<b>Pétiolle: port</b>	<b>Blattstiel: Haltung</b>	<b>Pecíolo: porte</b>		
erect	dressé	aufrecht	erecto	Eder, Pader	1
semi-erect	demi-dressé	halbaufrecht	semierecto	Erko, Lanro	3
horizontal	horizontal	waagerecht	horizontal		5
<b>7. Leaf blade: attitude</b> (*)	<b>Limbe: port</b>	<b>Blattspreite: Haltung</b>	<b>Limbo: porte</b>		
erect	dressé	aufrecht	erecto	Eder	1
semi-erect	demi-dressé	halbaufrecht	semierecto	Erko, Lanro	3
horizontal	horizontal	waagerecht	horizontal		5
<b>8. Leaf blade: length</b> (*) (+)	<b>Limbe: longueur</b>	<b>Blattspreite: Länge</b>	<b>Limbo: longitud</b>		
very short	très court	sehr kurz	muy corto		1
short	court	kurz	corto	Kohyro, Primavera weiß	3
medium	moyen	mittel	medio	Domino, Logo	5
long	long	lang	largo	Lanro, Noriko	7
very long	très long	sehr lang	muy largo	Gigant, Superschmelz	9
<b>9. Leaf blade: width</b> (*) (+)	<b>Limbe: largeur</b>	<b>Blattspreite: Breite</b>	<b>Limbo: anchura</b>		
very narrow	très étroit	sehr schmal	muy estrecho		1
narrow	étroit	schmal	estrecho	Knaufs Ideal	3
medium	moyen	mittel	medio	Expreß Forcer	5
broad	large	breit	ancho	Noriko	7
very broad	très large	sehr breit	muy ancho	Gigant, Superschmelz	9

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>10. Leaf blade: shape of apex</b> (+)	<b>Limbe: forme de la partie apicale</b>	<b>Blattspreite: Form des oberen Teils</b>	<b>Limbo: forma del ápice</b>		
acute	aigüe	schmal spitz	aguda		1
pointed	pointue	spitz	puntiaguda		2
obtuse	obtuse	stumpf	obtusa	Avanti, Expreß Forcer	3
rounded	arrondie	abgerundet	redondeada	Noriko, Spree	4
broadly rounded	arrondie large	breit abgerundet	redondeada ancha	Gigant, Superschmelz	5
<b>11. Leaf blade: divisions to midrib (on lower part of leaf)</b> (* (+)	<b>Limbe: incisions jusqu'à la nervure principale (partie inférieure de la feuille)</b>	<b>Blattspreite: Einschnitte bis zur Mittelrippe (am unteren Teil des Blattes)</b>	<b>Limbo: divisiones de la nervadura principal (en la parte inferior de la hoja)</b>		
absent or very few	absentes ou très peu	fehlend oder sehr wenige	ausentes o muy escasas		1
few	peu	wenige	escasas	Azur-Star	3
medium	moyennes	mittel	medias	Noriko	5
many	nombreuses	viele	numerosas	Avanti, Korist	7
very many	très nombreuses	sehr viele	muy numerosas	Lanro	9
<b>12. Leaf blade: number of margin incisions (on upper part of leaf)</b> (+)	<b>Limbe: nombre d'incisions du bord (partie supérieure de la feuille)</b>	<b>Blattspreite: Anzahl Randeinschnitte (am oberen Teil des Blattes)</b>	<b>Limbo: número de incisiones del borde (en la parte superior de la hoja)</b>		
absent or very few	nul ou très petit	fehlend oder sehr gering	ausentes o muy escasas		1
few	petit	gering	escasas	Azur-Star	3
medium	moyen	mittel	medias	Expreß Forcer	5
many	grand	groß	numerosas		7
very many	très grand	sehr groß	muy numerosas		9

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>13. Leaf blade: depth of margin incisions (on upper part of leaf)</b> (+)	<b>Limbe: profondeur des incisions du bord (partie supérieure de la feuille)</b>	<b>Blattspreite: Tiefe der Randeinschnitte (am oberen Teil des Blattes)</b>	<b>Limbo: profundidad de las incisiones del borde (en la parte superior de la hoja)</b>		
absent or very shallow	nulle ou très faible	fehlend oder sehr flach	ausentes o muy poco profundas		1
shallow	faible	flach	poco profundas	Oste	3
medium	moyenne	mittel	medias	Expreß Forcer	5
deep	profonde	tief	profundas	Soko	7
very deep	très profonde	sehr tief	muy profundas		9
<b>14. Leaf blade: shape in cross section</b>	<b>Limbe: forme en coupe transversale</b>	<b>Blattspreite: Form im Querschnitt</b>	<b>Limbo: forma en sección transversal</b>		
concave	concave	konkav	cóncava		1
plane	droite	eben	plana	Expreß Forcer	2
convex	convexe	konvex	convexa	Azur-Star, Erko	3
<b>15. Leaf blade: blistering</b> (*)	<b>Limbe: cloqure</b>	<b>Blattspreite: Blasigkeit</b>	<b>Limbo: abullonado</b>		
weak	faible	gering	débil	Avanti	3
medium	moyenne	mittel	media	Spree	5
strong	forte	stark	fuerte	Lanro	7
<b>16. Leaf blade: waxiness</b>	<b>Limbe: pruine</b>	<b>Blattspreite: Wachsschicht</b>	<b>Limbo: cerosidad</b>		
weak	faible	gering	débil		3
medium	moyenne	mittel	media	Expreß Forcer	5
strong	forte	stark	fuerte	Blaril	7
<b>17. Leaf blade: hue of green color</b> (*)	<b>Limbe: teinte de la couleur verte</b>	<b>Blattspreite: Ton der Grünfärbung</b>	<b>Limbo: tono del color verde</b>		
absent	absente	fehlend	ausente	Erko, Noriko	1
greyish	grisâtre	gräulich	grisáceo	Expreß Forcer, Lanro	2
bluish	bleuâtre	bläulich	azulado	Azur-Star	3

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>18. Leaf blade: intensity of green color (*)</b>	<b>Limbe: intensité de la couleur verte</b>	<b>Blattspreite: Intensität der Grünfärbung</b>	<b>Limbo: intensidad del color verde</b>		
very light	très claire	sehr hell	muy claro		1
light	claire	hell	claro		3
medium	moyenne	mittel	medio	Noriko, Quickstar	5
dark	foncée	dunkel	oscuro	Avanti, Lanro	7
very dark	très foncée	sehr dunkel	muy oscuro	Pader	9
<b>19. Kohlrabi: number of inner leaves (+)</b>	<b>Rave: nombre de feuilles intérieures</b>	<b>Kohlrabi: Anzahl der inneren Blätter</b>	<b>Colinabo: número de hojas interiores</b>		
few	petit	gering	escasas	Erko	3
medium	moyen	mittel	medias	Expreß Forcer	5
many	grand	groß	numerosas	Lanro	7
<b>20. Kohlrabi: color of skin (*)</b>	<b>Rave: couleur de l'épiderme</b>	<b>Kohlrabi: Farbe der Haut</b>	<b>Colinabo: color de la epidermis</b>		
white green	vert blanc	weißgrün	verde blanquecino	Expreß Forcer, Lanro	1
green	vert	grün	verde	Erko, Noriko	2
pale violet	violet clair	hellviolett	violeta pálido		3
dark violet	violet foncé	dunkelviolett	violeta oscuro	Azur-Star	4
<b>21. Kohlrabi: shape (*) (in longitudinal section) (+)</b>	<b>Rave: forme (coupe longitudinale)</b>	<b>Kohlrabi: Form (im Längsschnitt)</b>	<b>Colinabo: forma (en sección longitudinal)</b>		
transverse narrow elliptic	elliptique transversal étroit	quer schmal elliptisch	elíptica transversal estrecha	Erko	1
transverse elliptic	elliptique transversal	quer elliptisch	elíptica transversal	Azur-Star, Quickstar	2
transverse broad elliptic	elliptique transversal large	quer breit elliptisch	elíptica transversal ancha	Noriko	3
circular	rond	rund	circular	Blaril	4
broad elliptic	elliptique large	breit elliptisch	elíptica ancha		5

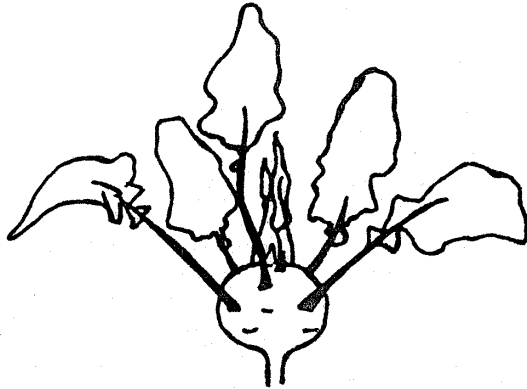
English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>22. Kohlrabi: shape of apex</b> (+)	<b>Rave: forme du sommet</b>	<b>Kohlrabi: Form des oberen Endes</b>	<b>Colinabo: forma del ápice</b>		
indented	concave	eingesunken	hundido	Expreß Forcer	3
level	plane	eben	plano	Avanti, Spree	5
raised	convexe	vorgewölbt	elevado	Gigant, Superschmelz	7
<b>23. Harvest maturity</b> (* (+)	<b>Maturité de récolte</b>	<b>Erntereife</b>	<b>Madurez para la cosecha</b>		
very early	très précoce	sehr früh	muy temprana	Expreß Forcer	1
early	précoce	früh	temprana	Azur-Star, Quickstar	3
medium	moyenne	mittel	media	Lanro	5
late	tardive	spät	tardía	Delikateß blauer	7
very late	très tardive	sehr spät	muy tardía	Blaril	9
<b>24. VG/ MS<sup>1</sup></b> (* (+)	<b>Stérilité mâle</b>	<b>Männliche Sterilität</b>	<b>Androesterilidad</b>		
<b>QL<sup>2</sup></b> absent	absente	fehlend	ausente	Expreß Forcer, Lanro	1
present	présente	vorhanden	presente	Erika, Morre, Oasis	9

1 Vgl. Dokument TGP/7 „Erstellung von Prüfungsrichtlinien“, Anlage 3 „Erläuterungen (GN) zur TG Mustervorlage“, GN 25 „Empfehlungen für die Durchführung der Prüfung“ ([http://www.upov.int/edocs/tgpdocs/de/tgp\\_7.pdf](http://www.upov.int/edocs/tgpdocs/de/tgp_7.pdf))

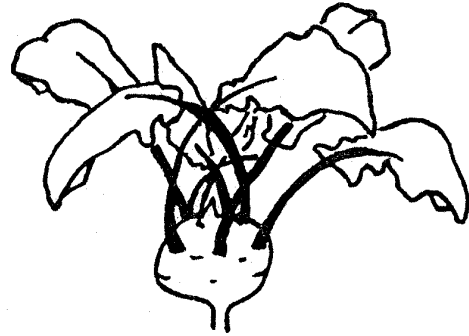
2 Vgl. Dokument TGP/7 „Erstellung von Prüfungsrichtlinien“, Anlage 3 „Erläuterungen (GN) zur TG Mustervorlage“, GN 20 „Darstellung der Merkmale: Ausprägungsstufen gemäß dem Ausprägungstyp eines Merkmals“, „2. Qualitative Merkmale“ ([http://www.upov.int/edocs/tgpdocs/de/tgp\\_7.pdf](http://www.upov.int/edocs/tgpdocs/de/tgp_7.pdf))

VIII. Erklärungen zu der Merkmalstabelle

Zu 3: Blattstiele: Überschlagen



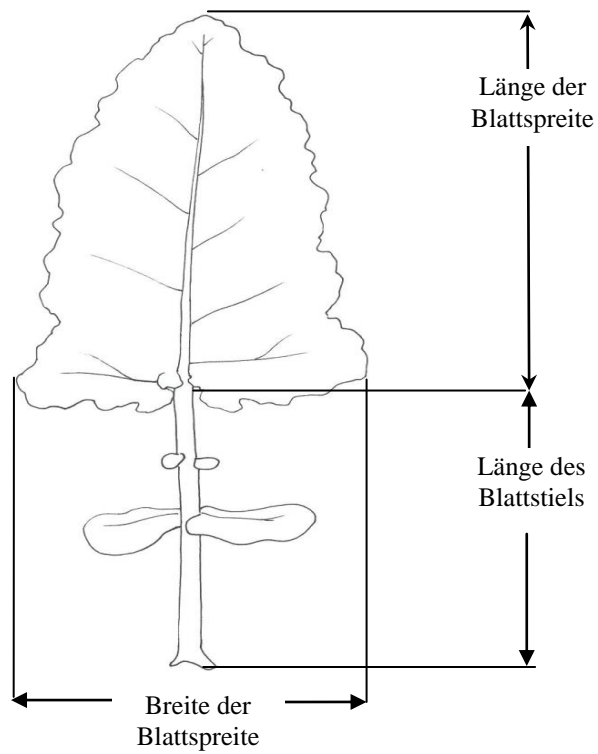
1  
fehlend



9  
vorhanden

Zu 4: Blattstiel: Länge

Zu 8 und 9: Blattspreite: Länge und Breite



Zu 10: Blattspreite: Form des oberen Teils



1  
schmal spitz



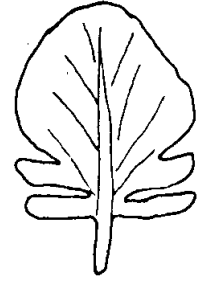
2  
spitz



3  
stumpf

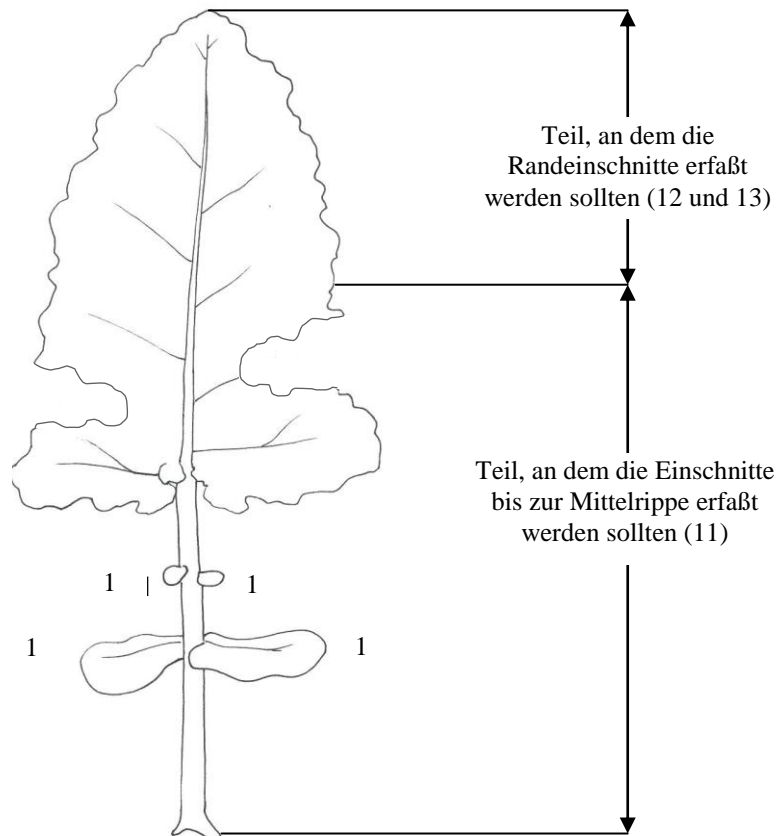


4  
abgerundet



5  
breit abgerundet

Zu 11-13: Blattspreite: Einschnitte bis zur Mittelrippe (11), Randeinschnitte (12 und 13)

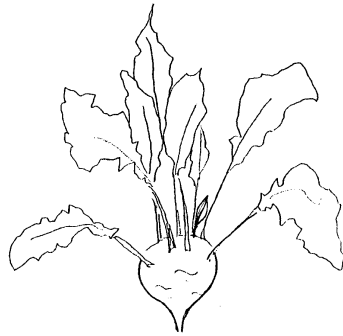


1 = Einschnitte bis zur Mittelrippe

Zu 19: Kohlrabi: Anzahl der inneren Blätter



3  
gering

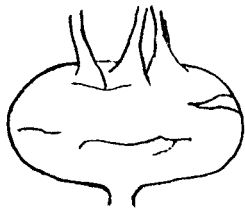


5  
mittel

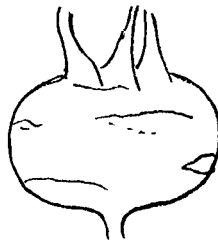


7  
groß

Zu 21: Kohlrabi: Form (im Längsschnitt)



1  
quer schmal elliptisch



2  
quer elliptisch



3  
quer breit elliptisch



4  
rund



5  
breit elliptisch



### Zu 22: Kohlrabi: Form des oberen Endes



3  
eingesunken



5  
eben



7  
vorgewölbt

### Zu 23: Erntereife

Die Erntereife gilt als erreicht, wenn 50% der Kohlrabi einen Durchmesser von 7 cm im Gewächshaus oder von 8 cm im freien Feld erreicht haben.

### Zu 24: Männliche Sterilität

Mittels Feldanbau und/oder DNS-Marker-Test zu prüfen.

Feldanbau:

Vorhandensein von Pollen am Staubgefäß überprüfen: wenn Pollen am Staubgefäß vorhanden sind, liegt keine männliche Sterilität vor; wenn Pollen am Staubgefäß fehlen, ist männliche Sterilität vorhanden.

DNS-Marker-Test und/oder Feldanbau:

Alle Sorten, bei denen im Technischen Fragebogen männliche Sterilität angegeben wurde, können durch Feldanbau oder mit DNS-Marker-Test geprüft werden<sup>3</sup>. Ist der CMS-Marker im Falle eines DNS-Marker-Tests nicht vorhanden, sollte im Feldanbau erfaßt werden, ob die Sorte männlich steril (aufgrund eines anderen Mechanismus) oder fertil ist. Alle Sorten, die als fertil deklariert wurden, sind im Feldanbau zu prüfen.

Im Falle eines Feldanbaus ist die Beobachtungsmethode VG. Im Falle eines DNS-Marker-Tests ist die Beobachtungsmethode MS.

---

<sup>3</sup> Die Beschreibung des Verfahrens zur Prüfung männlicher Sterilität für *Brassica* (CMS-Marker) fällt unter ein Geschäftsgeheimnis. Der Inhaber des Geschäftsgeheimnisses, Syngenta Seeds B.V., hat der Verwendung des CMS-Markers ausschließlich zum Zwecke der Prüfung der Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit (DUS) und zur Erstellung von Sortenbeschreibungen durch UPOV und Behörden von Verbandsmitgliedern zugestimmt. Syngenta Seeds B.V. erklärt, dass weder UPOV noch Behörden von Verbandsmitgliedern, die den CMS-Marker für oben genannte Zwecke nutzen, für den etwaigen Missbrauch/die Nutzung des CMS-Markers durch Dritte zur Verantwortung gezogen werden. Nehmen Sie bitte Kontakt zu Naktuinbouw, Niederlande, auf, um für oben genannte Zwecke Informationen zu dem CMS-Marker zu erhalten.

## IX. Literatur

Becker, G. (1962): Kohlrabi in: Handbuch der Pflanzenzüchtung, Band VI, 2. Auflage, Paul Parey Verlag, Berlin –Hamburg, 201-203.

Becker-Dillingen, J. (1950): Kohlrabi in: Handbuch des gesamten Gemüsebaues, 5. Auflage, Parey Verlag, Berlin – Hamburg, 331-342.

Hahn, P. und Schmitt, U. (1951): Kohlrabi in: Kohl- und Wurzelgemüse, Arten- und Sortenkunde, Band 2, 1. Auflage, Deutscher Bauernverlag, Berlin, 108-138.

Kampe, K.; Basse, H.; Glaschke, B. und Schreiber, F. (1956): Kohlrabi in: Gemüsesorten, II. Teil (Kohl-, Blatt- und Wurzelgemüse), 1. Auflage, Parey Verlag, Berlin – Hamburg, 44-51.

Wiebe, H.-J. (1989): Vernalisation von wichtigen Gemüsearten – Ein Überblick. Gartenbauwissenschaft 54 (3), Ulmer Verlag, Stuttgart, 97-104.

Vogel, G. (1996): Kohlrabi in: Handbuch des speziellen Gemüsebaues. Ulmer Verlag, Stuttgart, 304 – 323.

X. Technischer Fragebogen

	<b>Referenznummer</b> (nicht vom Anmelder auszufüllen)
<b>TECHNISCHER FRAGEBOGEN</b> in Verbindung mit der Anmeldung zum Sortenschutz auszufüllen	
<p>1. Art            <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>gongyloides</i> L. (<i>Brassica oleracea</i> L. Gruppe <i>Gongyloides</i>)</p> <p style="text-align: center;"><b>KOHLRABI</b></p>	
<p>2. Anmelder (Name und Adresse)</p>	
<p>3. Vorgeschlagene Sortenbezeichnung oder Anmeldebezeichnung</p>	

4. Informationen über Ursprung, Erhaltung und Vermehrung der Sorte

4.1 Erhaltungs- und Vermehrungsmethode

- i) Hybride [ ]
- ii) offen abblühende Sorte [ ]
- iii) Sonstige [ ]

4.2 Sonstige Informationen

5. Anzugebende Merkmale der Sorte (die in Klammern angegebene Zahl verweist auf das entsprechende Merkmal in den Prüfungsrichtlinien; die Ausprägungsstufe, die derjenigen der Sorte am nächsten kommt, bitte ankreuzen).

Merkmale	Beispielsorten	Note
<b>5.1 Keimpflanze: Anthocyanfärbung der Keimblätter (1)</b>		
fehlend	Expreß Forcer	1[ ]
vorhanden	Azur-Star	9[ ]
<b>5.2 Blattspreite: Einschnitte bis zur Mittelrippe (am unteren Teil des Blattes) (11)</b>		
fehlend oder sehr wenige		1[ ]
wenige	Azur-Star	3[ ]
mittel	Noriko	5[ ]
viele	Avanti, Korist	7[ ]
sehr viele	Lanro	9[ ]
<b>5.3 Blattspreite: Blasigkeit (15)</b>		
gering	Avanti	3[ ]
mittel	Spree	5[ ]
stark	Lanro	7[ ]

Merkmale	Beispielssorten	Note
<b>5.4 Blattspreite: Intensität der Grünfärbung (18)</b>		
sehr hell		1[ ]
hell		3[ ]
mittel	Noriko, Quickstar	5[ ]
dunkel	Avanti, Lanro	7[ ]
sehr dunkel	Pader	9[ ]
<b>5.5 Kohlrabi: Farbe der Haut (20)</b>		
weißgrün	Expresß Forcer, Lanro	1[ ]
grün	Erko, Noriko	2[ ]
blaßviolett		3[ ]
dunkelviolett	Azur-Star	4[ ]
<b>5.6 Kohlrabi: Form (im Längsschnitt) (21)</b>		
quer schmal elliptisch	Erko	1[ ]
quer elliptisch	Azur-Star, Quickstar	2[ ]
quer breit elliptisch	Noriko	3[ ]
rund	Blaril	4[ ]
breit elliptisch		5[ ]
<b>5.7 Erntereife (23)</b>		
sehr früh	Expresß Forcer	1[ ]
früh	Azur-Star, Quickstar	3[ ]
mittel	Lanro	5[ ]
spät	Delikateß blauer	7[ ]
sehr spät	Blaril	9[ ]

6. Ähnliche Sorten und Unterschiede zu diesen Sorten

Bezeichnung der ähnlichen Sorte	Merkmal, in dem die ähnliche Sorte unterschiedlich ist <sup>o)</sup>	Ausprägungsstufe der ähnlichen Sorte	Ausprägungsstufe der Kandidatensorte
---------------------------------	--	--------------------------------------	--------------------------------------

<sup>o)</sup> Sofern die Ausprägungsstufen der beiden Sorten identisch sind, bitte die Größe des Unterschieds angeben.

7. Zusätzliche Informationen zur Erleichterung der Unterscheidung der Sorte

7.1 Resistenz gegen Schadorganismen

7.2 Besondere Bedingungen für die Prüfung der Sorte

Sorte für Gewächshausanbau 1 [ ]

Sorte für Feldanbau im  
Frühjahr 2 [ ]  
Sommer 3 [ ]  
Herbst 4 [ ]

7.3 Sonstige Informationen

Ein repräsentatives Foto von einer oder mehreren Blattspreiten der Sorte sollte dem Technischen Fragebogen beigelegt werden.

8. Genehmigung zur Freisetzung

a) Ist es erforderlich, eine vorherige Genehmigung zur Freisetzung der Sorte gemäß der Gesetzgebung für Umwelt, Gesundheits- und Tierschutz zu erhalten?

Ja  Nein

b) Wurde eine solche Genehmigung erhalten?

Ja  Nein

Sofern die Frage mit "ja" beantwortet wurde, bitte eine Kopie der Genehmigung beifügen.

[Ende des Dokuments]